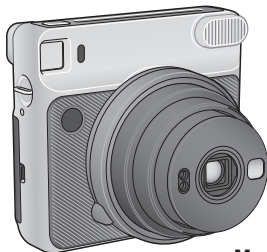


FUJIFILM

instax SQUARE SQ5

INSTANT CAMERA



User's Guide/Trouble shooting/Safety precautions
Bedienungsanleitung/Fehlerbehebung/Sicherheitsmaßnahmen
Guide d'utilisation/Guide de dépannage/Précautions de sécurité
Manual de instrucciones/Solución de problemas/Precauciones de seguridad
使用説明書/現象、可能的原因及解決措施/安全注意事項
사용설명서/문제 해결/안전을 위한 주의사항
Manual de Utilização/Resolução de problemas/Precauções de segurança
Руководство пользователя/устранение неполадок/меры предосторожности
Guida per l'Utente/Risoluzione dei problemi/Precauzioni per la sicurezza
Gebruikershandleiding/Probleemoplossing/Veiligheidsmaatregelen
Instrukcja obsługi/Rozwiązywanie problemów/Wskazówki bezpieczeństwa
Uživatelská příručka/Řešení potíží/Bezpečnostní opatření
Používateľská príručka/Riešenie problémov/Bezpečnostné pokyny
Használati útmutató/Hibaelhárítás/Biztonsági óvintézkedések

XXXXXXXX-XXX

EN

DE

FR

ES

TW

KO

PT

RU

IT

NL

PL

CS

SK

HU

ENGLISH:

See pages 3 to 24.

DEUTSCH:

Siehe Seiten 25 bis 45.

FRANÇAIS:

Voir pages 47 à 68.

ESPAÑOL:

Consulte las páginas 69 a 89.

中國語:

請參閱第 91 到 110 頁。

한국어:

111~130페이지를 참조하십시오.

PORTUGUÊS:

Veja as páginas 131 a 152.

РУССКИЙ:

См. стр. 153 – 174.

ITALIANO:

Vedere le pagine da 175 a 196.

NEDERLANDS:

Zie pagina's 197 tot 218.

POLSKI:

Patrz strony od 219 do 240.

ČESKY:

Viz strany 241 až 262.

SLOVENČINA:

Pozrite si strany 263 až 284.

MAGYAR:

Lásd: 285–306. oldal.

© 2018 FUJIFILM Corporation. All rights reserved.

ČESKY

Obsah

Názvy součástí.....	242
Přípevnění popruhu	244
Vložení baterií.....	245
Vkládání filmové kazety instax SQUARE.....	246
Zapínání/vypínání fotoaparátu	248
Fotografování	248
Vyjmutí použité filmové kazety instax SQUARE.....	249
Fotografování v různých režimech fotografování	250
Výběr režimu fotografování	250
Fotografování bez použití blesku (potlačení blesku).....	250
Režim fotografování.....	251
Použití samospouště.....	253
Použití bleskového filtru	253
TECHNICKÉ PARAMETRY	254
ŘEŠENÍ POTÍŽÍ	255
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ	258

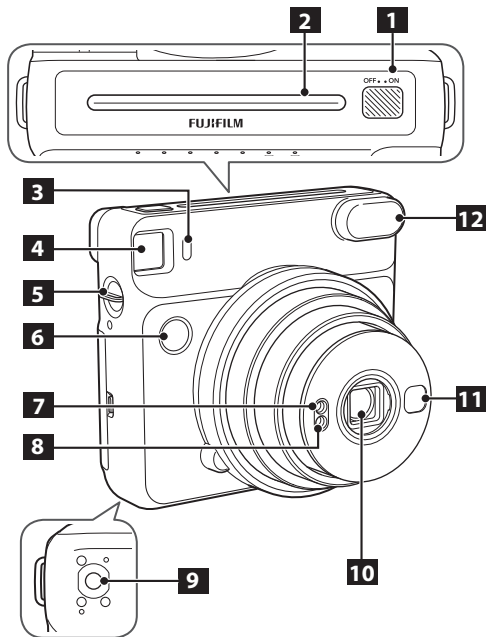
CS

- Pro bezpečné používání si přečtěte „DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ“ (strana 258).
- Po přečtení uchovávejte tuto uživatelskou příručku na bezpečném a snadno dostupném místě, kde do ní můžete v případě potřeby nahlédnout.

241

Názvy součástí

Přední strana

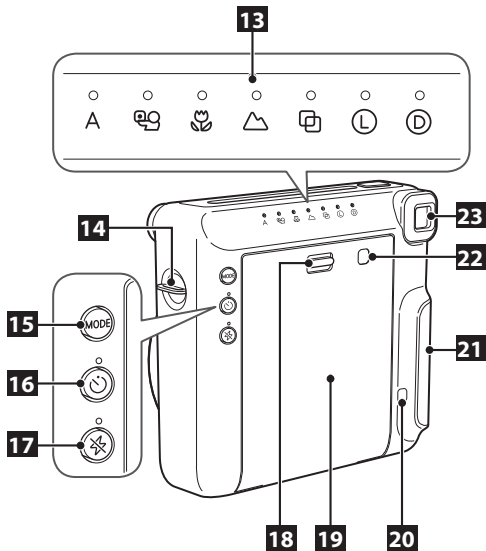


- 1** Vypínač
- 2** Výstupní štěrбина filmu
- 3** Kontrolka samospouště
- 4** Hledáček
- 5** Očko na popruh
- 6** Tlačítko spouště
- 7** Okénko světelného čidla AE
- 8** Okénko čidla blesku
- 9** Úchyt pro stativ (stativ se prodává samostatně)
- 10** Objektiv/kryt objektivu
- 11** Zrcátko pro autoportréty
- 12** Krycí sklíčko blesku

CS

Názvy součástí (pokračování)

Zadní strana

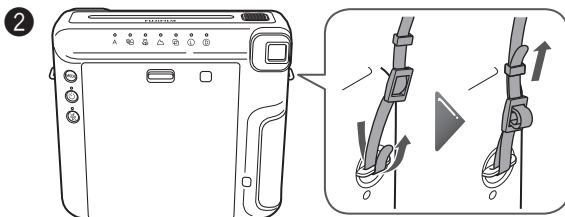
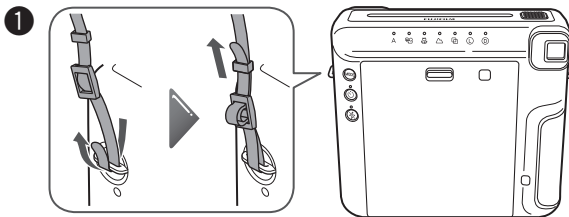


- 13** Ukazatel/LED režimu
- 14** Očko na popruh
- 15** Tlačítko MODE (režim)
- 16** Tlačítko samospouště
- 17** Tlačítko potlačení blesku
- 18** Zámek zadního krytu
- 19** Zadní kryt
- 20** Počítadlo snímků
- 21** Víčko prostoru pro baterie
- 22** Průhledítko pro film
- 23** Okulár

CS

Přípevnění popruhu

Přiložený popruh upevněte do oček na obou stranách fotoaparátu, jak je znázorněno na následujících obrázcích.



CS

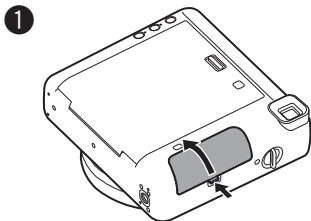
Upozornění

- Z bezpečnostních důvodů popruh používejte pouze k nošení fotoaparátu přes rameno. Nenasazujte si jej kolem krku.
- Dávejte pozor, aby popruh nepřekážel před výstupní šterbinou filmu.

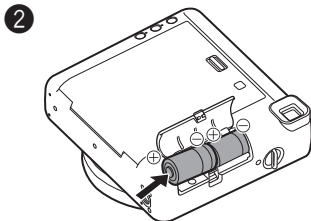
Vložení baterií

Upozornění

- Použijte dvě nové lithiové baterie CR2. (Všechny baterie musí být nové a stejné značky/typu.)
- Baterie vložte dříve, než vložíte filmovou kazetu instax SQUARE.
- Pokud je baterie studená, může se snížit její výkon. V takovém případě baterie před použitím fotoaparátu zahřejte na pokojovou teplotu.

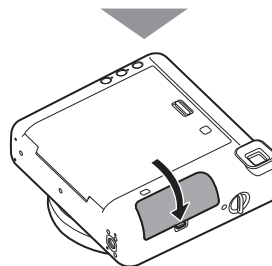
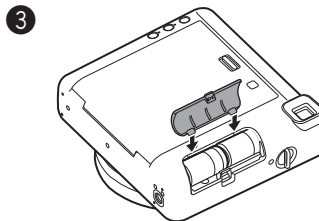


Otevřete víčko prostoru pro baterie.



Vložte baterie.

- Vložte dvě lithiové baterie typu CR2 nasměrované tak, aby odpovídaly \oplus a \ominus polaritě.



Zarovnejte západky na krytu baterie a zatlačte na jeho zámek, dokud nezacvakne na své místo.

CS

245

Vkládání filmové kazety instax SQUARE

Upozornění

Neotvírejte zadní kryt, dokud celý film nevypotřebujete; v opačném případě se zbytek filmu exponuje a zbledá. Film pak již nelze použít.

- Při vkládání filmové kazety nikdy nestlačujte dva obdélníkové otvory na zadní straně filmové kazety.
- Nikdy nepoužívejte filmovou kazetu s prošlou trvanlivostí; mohlo by dojít k poškození fotoaparátu.

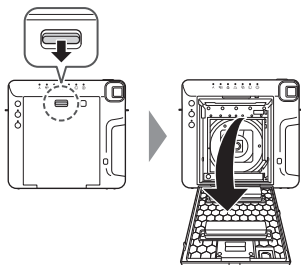
Používejte pouze instantní filmy FUJIFILM „instax SQUARE“. Filmy instax mini nebo instax WIDE nelze použít.

Poznámky k filmové kazetě

- Každá kazeta instantního filmu FUJIFILM „instax SQUARE“ obsahuje 1 černý ochranný kryt filmu a 10 filmových listů.
- Nevyjímajte filmovou kazetu z jejího vnitřního obalu před vložením do fotoaparátu.

Podrobnosti naleznete v pokynech a upozorněních k instantnímu filmu FUJIFILM „instax SQUARE“.

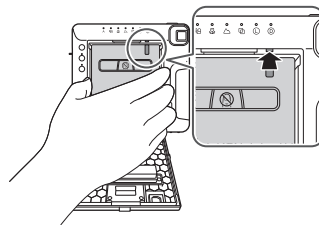
1



CS

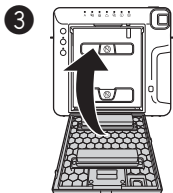
Stisknutím zámku zadního krytu dolů otevřete zadní kryt.

2

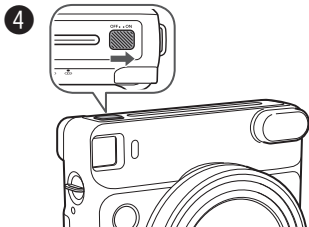


Držte obě strany filmové kazety, zarovnejte žluté značky na ní se značkami na fotoaparátu a rovně ji vložte.

Vkládání filmové kazety instax SQUARE (pokračování)

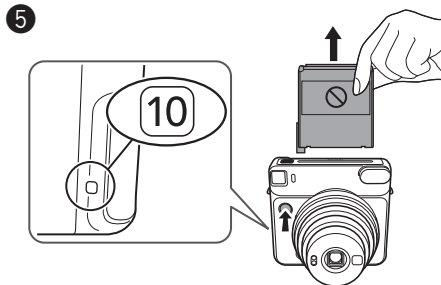


Zavřete zadní kryt. Přesvědčte se, že zámek zadního krytu zapadl na místo.



Posunutím vypínače napájení do polohy „ON“ zapnete fotoaparát.

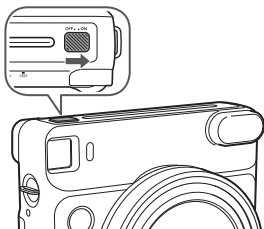
- Při zapínání fotoaparátu nedržte kryt objektivu; jinak se kryt neotevře.



Stiskněte tlačítko spouště. Vysune se kryt filmu (černý) a na počítadle snímků na zadní straně fotoaparátu se ukáže „10“. Opatrně sejměte kryt filmu.

CS

Zapínání/vypínání fotoaparátu



Posunutím vypínače napájení do polohy „ON“ zapnete fotoaparát.

Objektiv se vysune a rozsvítí se LED kontrolka na „A“.

- Při zapínání fotoaparátu nedržte kryt objektivu; jinak se kryt neotevře.

Posunutím vypínače napájení do polohy „OFF“ fotoaparát vypnete.

Objektiv se zasune a LED dioda ukazatele režimu zhasne.

Automatické vypnutí

Pokud během 5 minut nedojde k žádnému úkonu, LED diody na zadní straně zhasnou a fotoaparát se automaticky vypne.

Stisknutím jednoho z tlačítek na zadní straně znovu fotoaparát zapnete.

CS

Fotografování

- 1 Posunutím vypínače napájení do polohy „ON“ zapnete fotoaparát.
- 2 Držte fotoaparát a potvrďte požadovanou kompozici konečného snímku.

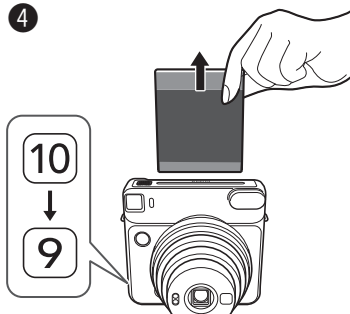


Stiskněte tlačítko spouště.

- Během nabíjení blesku se závěrka neuvolní. (LED na tlačítku potlačení blesku během jeho nabíjení bliká.)
- Fotoaparát držte natočen tak, aby se krycí sklíčko blesku nacházelo nahoře.
- Buďte opatrní, abyste prsty nebo popruhem nezakrývali sklíčko blesku, okénko čidla blesku, okénko světelného čidla AE, objektiv nebo výstupní štěrbinou filmu.
- Dívejte se do hledáčku tak, aby se značka „O“ objevila uprostřed.
- Při stisknutí tlačítka spouště dejte pozor, abyste se nedotknuli povrchu objektivu.

Fotografování (pokračování)

4



Pokaždé, když pořídíte snímek, číslo na počítadle snímků klesne z původní hodnoty „10“ o jednu, aby se zobrazoval zbývajících počet snímků. Když vyčerpáte celou filmovou kazetu, zobrazí se „0“.

Když se film vysune (fotoaparát přestane vydávat zvuk), uchopte okraj filmu a poté jej vyjměte.

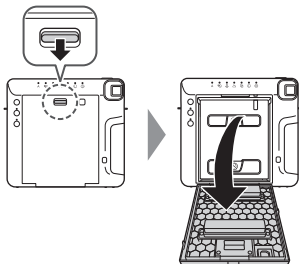
- Délka vyvolávání činí přibližně 90 sekund. (Délka se liší v závislosti na okolní teplotě.)

Když přestanete fotoaparát používat, vždy jej vypněte, abyste prodloužili životnost baterie. Pokud byste fotoaparát ponechali zapnutý na dobu 5 minut bez použití, automaticky se sám vypne.

Vyjmutí použité filmové kazety instax SQUARE

Když se na počítadle snímků zobrazí „0“, vyjměte filmovou kazetu níže uvedeným postupem.

1



Stisknutím zámků zadního krytu dolů otevřete zadní kryt.

2



Uchopte filmovou kazetu za obdélníkové otvory a pak ji rovně vytáhněte.

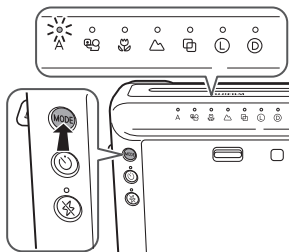
CS

Fotografování v různých režimech fotografování

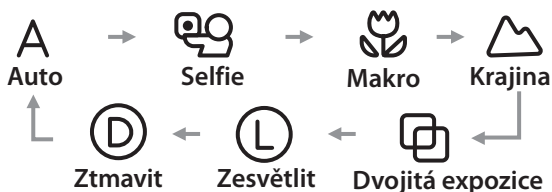
Nastavení si můžete vybrat podle fotografovaného objektu nebo účelu.

Výběr režimu fotografování

Stiskněte tlačítko MODE (režim).
LED dioda zvoleného režimu se rozsvítí.



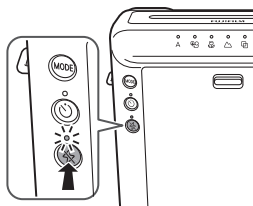
Každým stisknutím tlačítka MODE se režim fotografování změní následovně.



- Pořízením fotografie se nastavení nezmění.
- Vypnutím napájení se režim vrátí do nastavení Auto.

Fotografování bez použití blesku (potlačení blesku)

Tuto možnost vyberte, pokud je použití blesku zakázáno nebo pokud chcete fotografovat bez blesku na dobře osvětleném místě.



Stiskněte tlačítko potlačení blesku.

LED dioda se na něm rozsvítí a stisknutím tlačítka spouště nedojde k odpálení blesku.

Potlačení blesku zůstane v platnosti i po stisknutí tlačítka spouště. Pro zrušení stiskněte znovu tlačítko potlačení blesku.

- V závislosti na podmínkách osvětlení může být obraz modrozelený, načernalý, tmavší nebo světlejší, než se očekávalo.
- Za tmy doporučujeme použít stativ.

CS

250

Fotografování v různých režimech fotografování (pokračování)

Režim fotografování

- V tmavém prostředí lze automaticky použít pomalou závěrku. Držte fotoaparát pevně, aby se při expozici netřásl.
- Pozadí může v závislosti na podmínkách osvětlení vypadat modrozeleně nebo načervenalé.

A Auto

Tento režim vyberte pro normální fotografii.

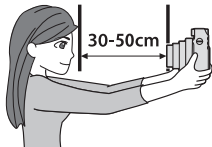
- Pokud se blesk odpálí při pomalé závěrce (pomalá synchronizace) v tmavém prostředí, bude pozadí osvětleno jasně.



Selfie

Autoportrét můžete vyfotografovat s využitím zrcátka pro autoportréty. V tomto režimu se použije vhodný jas a vzdálenost na fotografování autoportrétu.

1



Držte fotoaparát pevně a udržujte vzdálenost mezi vámi a čelem objektivu 30 cm až 50 cm.

- Fotoaparát držte, zejména v tmavém prostředí, pevně, aby nedošlo k rozmazání snímku.

2



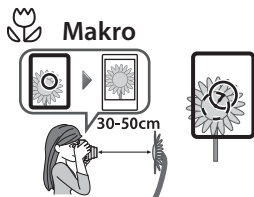
Kompozici snímku si ověřte pomocí zrcátka pro autoportréty a poté snímek poříďte.

- Při fotografování se nedívejte do blesku; jeho dosvit by vás mohl dočasně oslnit.
- Pokud stisknete tlačítko spouště během nabíjení blesku, závěrka se nespustí.

CS

Fotografování v různých režimech fotografování (pokračování)

Režim fotografování (Pokračování)




Tento režim vyberte pro fotografování objektu zblízka (30-50 cm).

- Fotoaparát držte tak, aby byla značka „O“ v hledáčku umístěna vpravo nahoře od středu objektu (viz obrázek výše), a poté pořídte snímek.

Krajina

Tento režim vyberte při fotografování vzdáleného objektu (2 m~∞).

Dvojitá expozice

Na jeden snímek se vyfotografují 2 objekty. Při snímání prvního objektu bude kontrolka LED na  blikat. Poté vyfotografujte druhý.

Zesvětlit

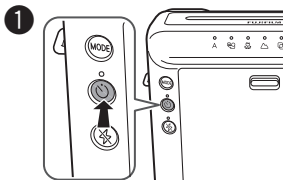
Tento režim zvolte k zesvětlení obrázku, pokud jsou snímky příliš tmavé.

Ztmavit

Tento režim zvolte k ztmavení obrázku, pokud jsou snímky příliš světlé.

Použití samospouště

Samospoušť můžete použít společně s každým režimem fotografování.



1 Stiskněte jednu tlačítko samospouště.
LED kontrolka se na tlačítku samospouště rozsvítí.

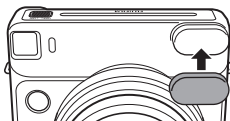


2 Pokud stisknete tlačítko spouště, rozsvítí se kontrolka samospouště přibližně na 7 sekund. Poté světlo bliká zhruba po dobu 3 sekund a závěrka se uvolní.


※ Chcete-li samospoušť zrušit, stiskněte tlačítko samospouště, dokud kontrolka samospouště svítí nebo bliká.

Použití bleskového filtru

Použití bleskového filtru vám umožní vytvořit snímek, který vypadá jinak než obvykle.



[Důležité] Při fotografování v tmavém prostředí

Pokud pořídíte obraz pomocí bleskového filtru, může obraz vypadat tmavší, než očekáváte. Pokud používáte bleskový filtr v tmavém prostředí, například uvnitř budov, a chcete, aby obraz vypadal jasněji, vyberte coby režim fotografování .

CS

TECHNICKÉ PARAMETRY

Film	Instantní film FUJIFILM „instax SQUARE“ (zakoupený samostatně)
Velikost obrázku	62 mm x 62 mm
Objektiv	Vysouvací objektiv, 2 komponenty, 2 členy, f = 65,75 mm, 1: 12,6
Hledáček	Optický průhledový, 0,4 x, s bodem pro cílení
Zaostřování	Tři přepínatelné rozsahy s motorovým pohonem (0,3 m - 0,5 m, 0,5 m - 2 m, 2 m a dále); režim Makro (0,3 m - 0,5 m), normální režim (0,5 m - 2 m), režim Krajina (2 m a dále)
Závěrka	Programovaná elektronická závěrka, 1/8 s - 1/400 s.
Nastavení expozice	Automatické, rozsah blokování (ISO 800): LV 5 - LV 15,5, Korekce expozice: $\pm 2/3$ EV
Vysouvání filmu	Automatické
Doba vyvolání filmu	Přibližně 90 sekund (mění se v závislosti na okolní teplotě)
Blesk	V režimu Makro: Vestavěný automatický elektronický blesk V jiném režimu než Makro: Odpaluje se vždy Doba nabíjení: 0,2 s - 7 s (s použitím nové baterie), kontrolka nabíjení blesku, pracovní dosah blesku: 0,3 m - 2,7 m
Samospoušť	Elektronicky řízená, s přibližně 10sekundovým zpožděním, lze ji v průběhu odpočítávání zastavit.
LED displej	Režim fotografování (Auto, Selfie, Makro, Krajina, Dvojitá expozice), nastavení jasu, potlačení blesku, režim samospouště
Zdroj napájení	Dvě CR2 / DL CR2 lithiové baterie Kapacita: S novými lithiovými bateriemi CR2 / DL CR2 přibližně 30 kazet instax SQUARE po 10 snímcích
Ostatní	Průhledítko pro film, úchyt pro stativ (stativ se prodává samostatně)
Rozměry a hmotnost	118,7 mm x 128,1 mm x 58,1 mm (bez výčnělků) / 392 g (bez baterie, popruhu a filmové kazety)

* Parametry se mohou měnit v důsledku případného vylepšování výrobku.

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

★Kdy je třeba vyměnit baterie

- ① Pokud při zapnutí napájení nefunguje objektiv.
 - ② Pokud nabití blesku trvá neobvykle dlouho.
 - ③ Pokud se při stisknutí tlačítka spouště fotoaparát vypne.
- * Obě baterie CR2 vyměňujte za nové lithiové baterie stejné značky/typu.

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Během provozu


Potíže	Možné příčiny	Náprava
Závěrka se nespustí.	<ol style="list-style-type: none">① Baterie má nízký výkon.② LED dioda na tlačítku potlačujícím blesk nebo kontrolka samospouště rychle bliká.③ Počítadlo snímků ukazuje číslo „0“.	<ol style="list-style-type: none">① Vyměňte obě baterie za nové.② Blesk se nabíjí. Počkejte, dokud LED nebo kontrolka nezhasnou.③ Vyměňte filmovou kazetu a vložte novou.
LED dioda/diody na ukazateli režimu bliká/blikají.	● Fotoaparát má nějaké potíže.	<ol style="list-style-type: none">① Pokud LED blikají, vyjměte baterie a znovu je vložte.② Pokud krok ① potíž nevyřeší, obraťte se na autorizovaného distributora společnosti FUJIFILM.
Filmovou kazetu nelze do fotoaparátu vložit nebo se nevkládá hladce.	<ol style="list-style-type: none">① Filmová kazeta není určena pro váš typ fotoaparátu.② Nevkládáte kazetu správně.	<ol style="list-style-type: none">① Používejte pouze instantní filmy FUJIFILM „instax SQUARE“. (Žádné jiné filmy nelze použít.)② Zarovnejte žlutou čáru na filmové kazetě se žlutou polohovací značkou ve fotoaparátu. Postupujte podle pokynů instantního filmu FUJIFILM „instax SQUARE“.
Filmovou kazetu nelze vysunout.	● Baterie má nízký výkon.	● Vyměňte obě baterie za nové a znovu vložte filmovou kazetu.

CS



Potíže	Možné příčiny	Náprava
Film nelze vysunout.	<ul style="list-style-type: none"> ① Fotoaparát se třese nebo spadl na zem a film se uvnitř posunul. ② Film se zasekl. 	<ul style="list-style-type: none"> ① Vložte novou filmovou kazetu. ② Vyměňte obě baterie a znovu je vložte. Pokud se problém nevyřeší, vyjměte zaseknutý film a vložte novou filmovou kazetu.
Baterie se rychle vybíjí.	<ul style="list-style-type: none"> ● Baterie nejsou stejného typu. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Obě baterie vyměňte za nové CR2 lithiové baterie stejné značky/typu.

Vyvolané snímky

Potíže	Možné příčiny	Náprava
Část nebo celý hotový snímek je bílý.	<ul style="list-style-type: none"> ● Došlo k otevření zadního krytu před vypotřebováním celé kazety. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Neotvírejte zadní kryt, dokud celý film nevypotřebujete; v opačném případě se zbytek filmu exponuje a zbledá.
Vyvolaný snímek vypadá přexponovaně. (je hodně bílý)	<ul style="list-style-type: none"> ① Okolní teplota je nízká (pod +5 °C). ② Došlo k zakrytí okénka světelného čidla AE nebo okénka čidla blesku. 	<ul style="list-style-type: none"> ① Před pořizováním snímků umístěte fotoaparát na teplé místo, aby měl pokojovou teplotu. ② Dbejte na to, abyste nezakryli světelné čidlo AE nebo okénko čidla blesku nebo aby je nic nezakrývalo nic jiného.
Vyvolaný snímek vypadá podexponovaně. (je hodně tmavý)	<ul style="list-style-type: none"> ① Okolní teplota je vysoká (nad +40 °C). ② Snímek byl pořízen směrem ke světlu. ③ Došlo k zakrytí krycího sklíčka blesku, okénka světelného čidla AE nebo okénka čidla blesku. ④ Pozadí je ve srovnání s objektem příliš jasné. ⑤ Světlo blesku nedosáhlo k objektu. ⑥ Světlo záblesku se odrazilo zpět ze zrcadla nebo okenního skla. 	<ul style="list-style-type: none"> ① Udržujte fotoaparát i film (exponované snímky) z dosahu nadměrného tepla (+40 °C). ② Fotografujte se světlem za vámi. ③ Dbejte na to, abyste nezakrývali krycí sklíčko blesku, okénko světelného čidla AE nebo okénko čidla blesku. ④ Vyberte režim fotografování „“. ⑤ Fotografujte blíže než 2,7 m od objektu. ⑥ Fotografujte pod úhlem, který nemíří na zrcadlo či okno.

CS



Potíže	Možné příčiny	Náprava
Snímek není zaostřený.	<ul style="list-style-type: none"> ① Vzdálenost není pro fotografování vhodná. ② Objektiv není čistý. ③ Při pořizování snímku se fotoaparát zachvěl. 	<ul style="list-style-type: none"> ① Zvolte režim fotografování podle vzdálenosti. ② Vyčistěte objektiv. ③ Držte fotoaparát pevně a spoušť tiskněte jemně. Vzhledem k tomu, že je při fotografování v interiéru nebo tmavém prostředí vybrána pomalá závěrka, doporučujeme stabilizovat fotoaparát pomocí stolu, stativu apod.
Snímek je rozmazaný.	<ul style="list-style-type: none"> ① Snímek se při vyvolávání někdo dotkl, zatlačil na něj nebo do jeho vyvolávání po vysunutí z fotoaparátu zasáhl jiným způsobem. ② Snímek nevyjel hladce. 	<ul style="list-style-type: none"> ① Netlačte na snímek ani jej nepřehýbejte. ② Nezakrývejte výstupní štěrbinu filmu prstem.
Objekt v hledáčku je na vyvolaném snímku posunutý.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vzdálenost na fotografování je příliš blízko objektu. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Viz poznámky k použití režimu Makro.
Část viditelná v hledáčku není na snímku.	<ul style="list-style-type: none"> ● Při pořizování snímku jste hleděli do hledáčku šikmo. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Při pořizování snímku se do hledáčku dívejte zepředu.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Tento výrobek byl navržen s ohledem na bezpečnost a za účelem poskytování bezpečných služeb při správném zacházení v souladu s uživatelskou příručkou a pokyny. Je důležité s výrobkem i filmem INSTAX správně zacházet používat je pouze k pořizování snímků, jak je uvedeno v této uživatelské příručce a v pokynech k filmům instax SQUARE. Pro vaši pohodu a bezpečí postupujte dle pokynů uvedených v této uživatelské příručce. Také je vhodné uchovávat tuto uživatelskou příručku na bezpečném a snadno dostupném místě, kde do ní můžete v případě potřeby nahlédnout.

VAROVÁNÍ

Tento symbol označuje nebezpečí, které může vést k poranění nebo úmrtí. Postupujte prosím podle těchto pokynů.

VAROVÁNÍ

- ⊘ **Nikdy se nepokoušejte tento výrobek rozmontovat. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.**
- ⚠ **Pokud tento výrobek spadne nebo se jinak poškodí do té míry, že jsou vidět jeho vnitřní součásti, nedotýkejte se jej. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.**
- ⚠ **Pokud se fotoaparát nebo baterie uvnitř zahřívají, začnou kouřit, line se z nich zápach spáleniny nebo vykazují známky jakéhokoli nezvyklého stavu, okamžitě vyjměte baterie. Používejte rukavice, abyste si nespálili ruce. Nevyměte-li baterie, může dojít k požáru nebo si přivodíte popáleniny.**
- ⊘ **Používání blesku příliš blízko něčích očí může dotýcnou osobu krátkodobě oslnit. Buďte opatrní při fotografování kojenců a malých dětí.**
- ⚠ **Pokud se fotoaparát namočí nebo pokud se do něj dostanou cizorodé (např. kovové) předměty, okamžitě vyjměte baterie, aby nedošlo k hromadění tepla nebo vzniku požáru uvnitř fotoaparátu.**
- ⚠ **Nepoužívejte fotoaparát v místech výskytu hořlavého plynu nebo v blízkosti otevřeného benzínu, benzenu, ředidla nebo jiné těkavé látky, která může uvolňovat nebezpečné výpary. Mohlo by dojít k požáru nebo výbuchu.**
- ⚠ **Fotoaparát skladujte mimo dosah kojenců a malých dětí. V opačném případě by mohlo dojít k vážnému zranění. (Například popruh se může omotat dítěti kolem krku a způsobit udušení.)**
- ⚠ **Nikdy nerozebírejte baterie. Nevystavujte je vysoké teplotě, neházejte je do otevřeného ohně ani se je nepokoušejte zkratovat. Baterie by mohly vybuchnout nebo puknout a způsobit popáleniny nebo požár.**

CS



VAROVÁNÍ

- ⚠ **Do tohoto výrobku používejte pouze předepsané baterie. Používání nesprávných typů baterií může způsobit výbuch. Použité baterie zlikvidujte podle pokynů pro jejich likvidaci.**
- ⚠ **Zajistěte, aby byly baterie uloženy na bezpečném a zabezpečeném místě a mimo dosah kojenců, malých dětí nebo domácích zvířat. Nesprávné uložení by mohlo vést k tomu, že dítě spolkne baterii. (Pokud dítě baterii spolkne, okamžitě zavolejte lékaři nebo do nemocnice.)**
- ⚠ **Tento výrobek nikdy nenamáčejte, ani s ním nezacházejte vlhkými rukama. V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem.**
- ⚠ **Nikdy nefotografujte s bleskem osoby jedoucí na kole, řídicí vozidlo nebo jedoucí na koni. Blesk může rozptýlit pozornost řidiče či vyplašit zvíře, v důsledku čehož může dojít k dopravní nehodě.**
- ⚠ **Zkontrolujte, zda je baterie ve fotoaparátu správně uložena z hlediska polarit y ⊕ a ⊖. Poškozená baterie nebo únik elektrolytu mohou způsobit požár, zranění a kontaminovat životní prostředí.**
- ⚠ **Nedotýkejte se pohyblivých částí uvnitř fotoaparátu. Mohli byste se zranit.**



Značka „CE“ znamená, že tento přístroj splňuje požadavky EU (Evropské unie) z hlediska bezpečnosti a ochrany veřejného zdraví, životního prostředí a spotřebitele („CE“ je zkratka výrazu Conformité Européenne).

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA K BEZPEČNOSTI:

EEE splňuje směrnici.

Tento produkt by vyvinut s důrazem na bezpečnost a s cílem zajistit bezpečný provoz při správném zacházení a v souladu s Uživatelskou příručkou a návodem. S přístrojem a filmem INSTAX je nunto zacházet správným způsobem podle obrázků a pokynů uvedených v této Uživatelské příručce a podle návodu k filmu INSTAX. Dodržujte pokyny uvedené v této Uživatelské příručce; je to v zájmu vašeho pohodlí a bezpečnosti. Dále doporučujeme uchovávat tuto Uživatelskou příručku na bezpečném a snadno dostupném místě, abyste do ní mohli později nahlédnout.

CS





Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení
(platí v Evropské unii a dalších evropských zemích se systémem sběru tříděného odpadu)

Tento symbol na výrobku, v návodu nebo v záručních podmínkách nebo na obalu znamená, že produkt nelze likvidovat jako komunální odpad.

Je nutno odnést jej na příslušné sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Zajištěním řádné likvidace tohoto produktu pomůžete zabránit případným nežádoucím vlivům na životní prostředí a veřejné zdraví, k nimž může v případě nesprávného nakládání s odpadem tohoto typu dojít. Jestliže vaše zařízení obsahuje snadno vyjímatelné baterie nebo akumulátory, zlikvidujte je samostatně podle místních předpisů.

Recyklace materiálů pomáhá zachovávat přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci produktu získáte u místního úřadu, u společnosti zajišťující svoz komunálního odpadu nebo v prodejně, kde jste produkt zakoupili.

V zemích mimo Eu: Chcete-li zlikvidovat tento produkt, obraťte se na místní úřady a zeptejte se na správný způsob likvidace.

PÉČE O FOTOAPARÁT PODLE ZDRAVÉHO ROZUMU

PÉČE O FOTOAPARÁT

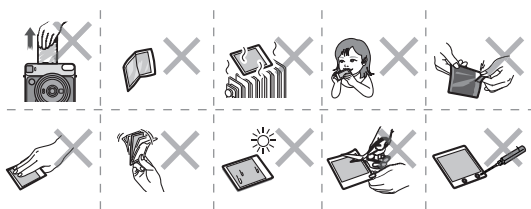
- 1 Váš fotoaparát je přesným přístrojem. Nenamáčejte jej do vody ani jej nepouštějte na zem. Chraňte jej rovněž před pískem.
- 2 Nepoužívejte popruh určený pro mobilní telefony nebo jiné podobné elektronické výrobky. Tyto popruhy jsou obvykle příliš slabé, než aby fotoaparát bezpečně udržely. Z bezpečnostních důvodů používejte pouze popruhy určené pro tento fotoaparát a používejte je pouze k zamýšlenému a předepsanému účelu.
- 3 Pokud používáte stativ, zkontrolujte jeho pevnost a fotoaparát namontujte otáčením stativu, nikoli samotného fotoaparátu. Při osazování fotoaparátu na stativ neotáčejte šroubem stativu nadměrně, nepoužívejte nepřiměřenou sílu apod. Rovněž fotoaparát nepřenášejte, když je osazen na stativu. Mohlo by dojít ke zranění osob nebo k poškození fotoaparátu.
- 4 Pokud fotoaparát delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie a uchovávejte je na místech, kde budou chráněny před teplem, prachem a vlhkostí.
- 5 Nečistoty a prach z objektivu, okénka hledáčku apod. odstraňte ofukovacím balónkem a lehkým otřením jemným hadříkem.
- 6 K odstranění nečistot nepoužívejte rozpouštědlo, jako je například ředidlo, či alkohol.
- 7 Filmovou komoru a vnitřek fotoaparátu udržujte čisté, aby nedošlo k poškození filmu.
- 8 V horkém počasí nenechávejte fotoaparát v uzavřeném autě nebo na pláži ani na vlhkých místech.

CS

- ⑨ Těkavé látky proti molům, jako například naftalín, působí na váš fotoaparát a filmy nepříznivě. Neopenechávejte fotoaparát ani filmy ve skříni spolu s kuličkami proti molům.
- ⑩ Fotoaparát má elektronické ovládání. Pokud se u něj vyskytnou provozní potíže, vyjměte baterie a znovu je vložte.
- ⑪ Mějte na paměti, že teplotní rozsah, ve kterém lze fotoaparát používat, činí +5 °C až +40 °C.

PEČE O FILM INSTAX SQUARE A O SNÍMKY

- ① Film uchovávejte na chladném a suchém místě. Nenechávejte film na místech s extrémně vysokou teplotou (např. v uzavřeném voze).
- ② Po vložení filmové kazety použijte film co nejdříve.
- ③ Pokud byl film uchováván v místech, kde panuje extrémně vysoká nebo nízká teplota, uveďte jej před zahájením fotografování do pokojové teploty.
- ④ Přesvědčte se, že film používáte před uplynutím data spotřeby nebo minimální trvanlivosti.
- ⑤ Nevystavujte jej kontrolním prohlídkám zavazadel na letišti a jiným silným zdrojům rentgenového záření. Na nepoužívaném filmu by se mohlo objevit zamížení atd. Doporučujeme, abyste nosili fotoaparát a/nebo film do letadla v příručním zavazadle. (Další informace získáte na konkrétním letišti.)
- ⑥ Uchovávejte vyvolané snímky na chladném a suchém místě a chráňte je před silným světlem.
- ⑦ Nepropíchněte, netrhajte ani neřežte instantní film FUJIFILM „Instax SQUARE“. Pokud se film poškodí, nepoužívejte jej.



Informace o sledovatelnosti v Evropě

Výrobce: FUJIFILM Corporation

Adresa, město: 7-3, Akasaka 9-Chome, Minato-ku, Tokio

Země: JAPONSKO

Oprávněný zástupce v Evropě:

FUJIFILM EUROPE GMBH

Adresa, město: Düsseldorf Heesenstrasse 31, 40549

Země: Německo

CS

262

MEMO



[**en**] If you have any inquiries about this product, please contact a FUJIFILM authorized distributor, or access the website below.

[**de**] Falls Sie Fragen zu diesem Produkt haben, beziehen Sie sich bitte auf die Details auf der beiliegenden Kundenkarte oder besuchen Sie die unten angegebene Website.

[**fr**] Si vous avez des questions sur ce produit, veuillez vous adresser à un distributeur Fujifilm agréé, ou consultez le site web ci-dessous.

[**es**] Si tuviera alguna pregunta sobre este producto, consulte la información en la tarjeta de servicio adjunta o visite el siguiente sitio web.

[**zh-TW**] 如果您對本產品有任何疑問，請參閱隨附的服務卡上的詳情，或訪問以下網站。

[**ko**] 이 제품에 문의가 있을 때에는, 동봉된 서비스 카드를 참조하시거나 아래의 웹 사이트를 방문하여 주십시오.

[**pt**] Caso tenha alguma questão acerca deste produto, por favor, contacte um distribuidor autorizado FUJIFILM, ou acesse o website abaixo.

[**ru**] Если у Вас есть любые вопросы относительно этого изделия, обратитесь к авторизованному дистрибьютору FUJIFILM или посетите следующий веб-сайт.

[**it**] In caso di domande relative al prodotto, contattare un distributore autorizzato FUJIFILM o accedere al sito web riportato di seguito.

[**nl**] Als u vragen hebt over dit product, gelieve contact op te nemen met een geautoriseerde FUJIFILM-distributeur of ga naar de onderstaande website.

[**pl**] Jeżeli masz jakieś pytania dotyczące tego produktu, skontaktuj się z autoryzowanym dystrybutorem FUJIFILM lub odwiedź witrynę internetową podaną poniżej.

[**cs**] Máte-li jakékoli dotazy týkající se tohoto výrobku, obraťte se prosím na autorizovaného distributora spoločnosti FUJIFILM nebo navštívte níže uvedené webové stránky.

[**sk**] Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa tohto výrobku, kontaktujte autorizovaného distribútora spoločnosti FUJIFILM, alebo si pozrite nižšie uvedené webovú stránku.

[**hu**] A termékkel kapcsolatos bármely kérdésével kérjük, keresse fel a FUJIFILM egyik hivatalos forgalmazóját, vagy látogasson el az alábbi weboldalra.

<http://www.fujifilm.com/>

FUJIFILM

FUJIFILM Corporation

7-3, AKASAKA 9-CHOME, MINATO-KU, TOKYO 107-0052, JAPAN

